

# ოქნობრძენ

02(366),2006  
20-26 იანვარი  
პარასკევის  
გამოშვება  
30 თათრი

1996 წლის  
7 თებე-  
რალს  
გამო-  
ვიდა  
ჩვენი  
გაზე-  
თის  
პირ-  
ვალი  
ნომ-  
არი...  
2006  
წლის  
10 თებე-  
რალს  
კი გამოვა  
ამ თარი-  
დისადღი  
მიძღვნილი  
საინიციალო  
ხერცელი

„ოქნობრძენ“  
10 წლის ცდება  
**1996-2006**

18 იანვარს „ოქნობრძენ“ შემატა ახალი გამოცემა  
პროცესორდეზი და თავსამეცეპი  
ანუ ოთხახათის გამოვავა



ინდისური ეცი  
უასენავლა-ლათათვის  
დღევანდებ  
ნომარქი  
ვაგრძ-  
ელაგო  
უასენირის  
სონებაგის  
გამომვავებას  
რასები და  
(ახალი) ერთობლი  
თარგმანითარი  
ისილათ მე-10 გვარდი  
თავარვლიდან - იტა-  
ლიური კროსეონდეგი  
ცალკე გაზიარ!

## ცუდოვა

4	9	3			2
1		8			3
	2		1	5	7
				7	9
7	5		3	1	9
	4			7	3
		8	5		7
8	7	9	5	6	
5			8		2
9			4	8	7

## ტალიური კოსევონლიაზი

არაზი ასათიანი	ვისების ცენტრი	ვაზის რეა	უნდა გაეთიას	.....	ეროვნი... მოსალი	გაგეას ცოლი
გიგას როვან ობა-რატონ- 11 გაზე უარი თავა	4 ჭალა- რა 4 უიზერა 6 6	5 მავი- რა 5 ბერვარა 6 6	5 ერა- კი 5 ინფორმა 6 6	6 6	4 ცუდი 5 ათე- რა 5 ათერა 5 5	5 „აამ- ლიაზი“ 5 ვალი ..... 6

აისთოლები	5					
გარ რომის იმპერატორი- 11 გაზე უარი თავა						
„თავარი და მისი (...)“	5					
სამართლებრ- ებრევოთი 11 დაცვება-ლაგა						
სამოთხის გაღი 5						
(...) სი- ლვარ- 6 ცხოველი 4						
(...) რეალი 4						
გიგას და მარკა 12						
მთავარი აზრი 4						
არმარ- ოსის 6 გამი 5 არავა						

თუ ეს ართულ პროცესორის სცორად ამონსით, მონიშვნელი უჯრებიდან გაიტყობთ, ჩა საკი-  
თხილ გვაწვეხავს ჩვან მიმღირიალი პერიოდი

...ჩევის გარშემო მიმდინარე შოგოლენგაბაძია (ჟუკანის ერებ ათწლეულმა), სხვამა არ ვიცით და, ჩევ კი ის გვისწოდლა, რომ კარძინილობით რეფორმ ემს გატარება სასკოლის აღავნის ართვერზე უქადას. მიმოწმობა კულტურულ იმპერიაზმის და ფინანსურის მიზანით გამოიყენებოდა.

სიკეთის შენობრივნებისა და მიმმავლი გუნდისძების მცდელობა.  
\*\* ანგარიშის საიუბილეურ წლიშვრის გამოივა 10 ოქტომბრის, პარისკავკას, დალის 8 საუკუნის დასახლების თარიღი.

8 საათ ზე თბილისის დროინდ.

ତୁ ପ୍ରସାଦିତିରେ କମଳାଙ୍ଗ ନାମରେ ବେଳି, ପାଇଥାଏଥି, କମଳିର ଜୀବିତଙ୍କୁ ..ଜୀବନଟିକୁଠିରା“

„ფართიაზის“  
უნივერსალური  
ეციკლოპედიური ლექსიკონი  
პირველი და მეორე ტომი  
(47 ათასი სიტყვა)  
ესახე ტომი  
გამოვა აპრილში

A crossword puzzle grid with black and white squares. Some squares contain numbers (e.g., 17, 4, 25, 17, 33, 16, 17, 33, 31, 6, 17, 12, 17) and some contain symbols (e.g., a large downward arrow). The grid is partially filled, with many squares still empty.







05186061350 08120360 360139450



83540

2 პერსონაჟი

3 პროცესი

4

სახელი



## რთული უციფრაზო პროცენტული იტალიური პროცენტი

იტალიური პროცენტული საჭიროების საფუძველი	(...) ისაკაპი	ლიტონის სული ცისხაცის გამიღება	ზეასტ- სალივი დაივით გავავს	შეან აფენება თაცხოვ- ნის გამორჩევა	აღვილი ცარი- ზაბის იმოვე	პალე ცარი- ზაბის იმოვე	პალე ცარი- ზაბის იმოვე	მომოლის აიას ორი ფრთი
განვითარ ებამუშავება								
სამაცხოვი- კვლევითი ებამუშავება								
გირჩები გავითარის კინოგარი								
ფინანსის მდგრადი ინდიკატორი								
მასლივათია ცენტრის ლიფტი								
საეკონომიკ გონიერები								
სახალხო ქრება ქველ სახარევოზი								
ოკენების კარტული სახელმწიფო								
ლაის ეროვნული გომონა								
მთა თალათის რი შემ- ქვედა								
გაეთავაზობი საჯარი								
ერთგვარი ლიტონის ქოფი								
ნორ ანაინაშვილი								
ერთაული ცარივობის რესი ფიზიკი								
ჩვენი ქიმიკის ცენტრი (....)								
აზის კვეყანა								
რეაგრადიტის ქმნილება								
პარიზის მდგრადი საგანი								
ერთაული გელგარათი								
რომის სიცხვის ქადაგი ქარგელი								
თანიგი								
კატოვის ცენტრის ქოდება ქველ სახელი								

**ლ 3 ი 6 რ ბ ი ს თ 3 ი**

## କୃତ୍ୟାନ୍ତରୀଣରେ ପରିମାଣରେ

0	6	0
3	0	3
0	6	0

9	0	9
9	0	9
9	0	9

0	6	0
3	0	3
0	6	0

3	0	3
3	0	3
3	0	3

କ			ନ
	ବ		ବ
ବ			ବ
	ବ		ବ
ବ			ବ

୮			୯
	୮		୮
୮			୮
	୮		୮
୮			୮

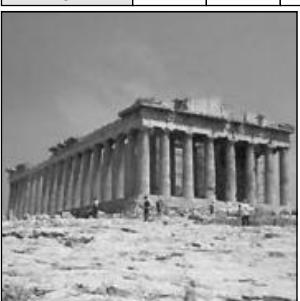
୪			୫
	୪		୪
୪			୪
	୪		୪
୪			୪

୩			୪
	୩		୩
୩			୩
	୩		୩
୩			୩



პირველი იდენტიფიკაცია	კატას ტანის	კალაპი ისამო.	(...) შემაქა	ორგას „ბირტ“	სამკ. მმთვარე	ცოდნალი ყაზა.	მისამ ის (...)
რესთავის საფეხურის 5	3	5	3	4	4	4	4
მელიანების არსება 4							
(...)- საგადახდი 5							
გარემონა 4							
„ლიკაზონი“ 3							
შეკვის სახეობა 5							
გაერთია ტყე 3							



## 18 იანვარს, ოთხშაბათს გამოვიდა „ვანტაგის“ მესამე გაგეოზი

# პროსვერლები და თავსატეხები



**გამოსაცემალ  
მზადაა და მალე  
ფაიბეჭდება  
უილიამ შექსპირის  
სონეტების  
ახალი თარგმანები,  
რომლებიც  
შესრულებულია  
1999-2005 წლებში**

69.

Those parts of thee that the world's eye doth view  
Want nothing that the thought of hearts can mend;  
All tongues, the voice of souls, give thee that due,  
Uttering bare truth, even so as foes command.

Thy outward thus with outward praise is crown'd;  
But those same tongues that give thee so thine own  
In other accents do this praise confound  
By seeing farther than the eye hath shown.

They look into the beauty of thy mind,  
And that, in guess, they measure by thy deeds;  
Then, churls, their thoughts, although their eyes were kind,  
To thy fair flower add the rank smell of weeds:

But why thy odour matcheth not thy show,  
The solve is this, that thou dost common grow.

(.....)

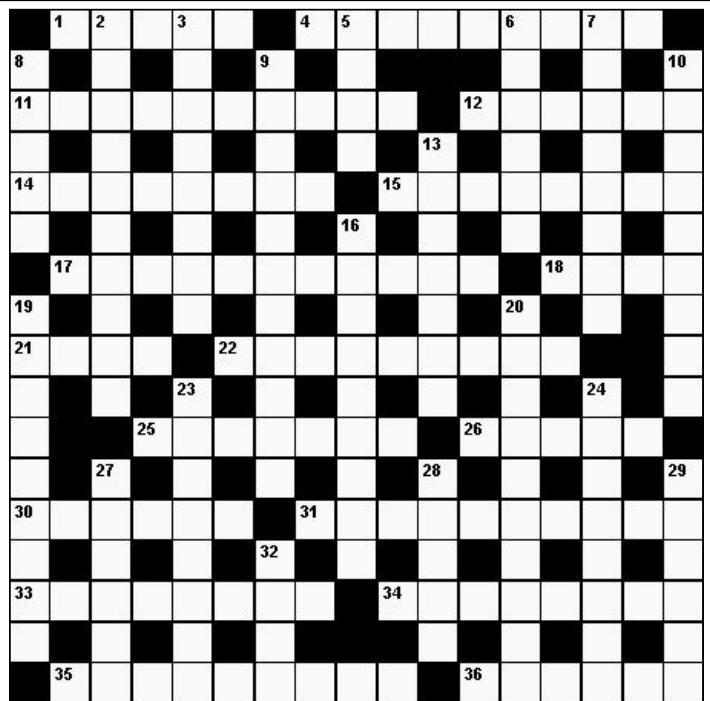
,

\*\*\*  
ამნუთისოფლად ვისაც შენი ნახა ენება,  
ვის გულისთქმასაც შემოენთე ვნების სახმილით,  
ყველამ შეაქო საკადრისად შენი მშვერება —  
მტერმა სიტყვით თუ მოყვრის სულმა ამოძაბლით.

გარეგნულ სახეს შენ გონიონებს გარებან თვალი  
და შენს მხოტბეს ეგებ ხოტბამ ცრემლიც ადნოს,  
მაგრამ შენს სულმი თუ ვინმეტ გაიგნო კვალი,  
ქება-დიდება, არ მგონია, მოინადინოს.

ამქვეყნად ბევრი შენ საზრიან ჭკუასაც გიქებს,  
ამბათ ჰერნიათ — ამაგს დასდებ დროს მსვლელობას,  
მაგრამ თუ გულნრფელ მოტრუიალის შენ არჩევ მოიქვნელს,  
ყვავლის გვერდით დრო გარგუნებს სარეველობას.

შენი ყვავლი სურნების გარეშე ჭკრბა,  
რადგან მიეცა ყველას მისი მოწყვეტის ნება.



თარაზულად:

1. უილიამის ნათესავი ცხოველი, მდინარე, კონგაოს მიმდებარე ტერიტორიის ერთგული ევრო-მდე. 7. გვარი, რომელ საც იოსებ სტალინის ქალიშვილი სვეტლანა დღე მდე ატარებს. 8. ჩაჯდომით გადახტომის ნახატი, ასოდებულ გერმანისას და ნიდერლანდების მეფის ნაცვლს და ოქეს მმართველს? 10. ქვეგანაოფიციელი ქარში — ათასე-ული. 13. განცხადება, რომელიც ნამოზ-დენიშვე დასწრების მურველებს ამცობს, რომ კველები დილეთი გაყიდულია. 16. მოდინარეობა XIII-XVI საუკუნეების დასაცავების მიზანით სარილის შემსრულებლის გვარი ზაზა კოლელიშვილის ფილმში „გარიგება“. 18. სითხის საცავი დიდი ჭურჭელი. 21. ვულკანიდან ამოფრვეული გამდნარი და გვარგარებული მასა. 22. რა გვარია არამასისი როლის შემსრულებელი მსახიობი გიორგი იურგვალ-ბილევიჩის გადაღებული ტელესერიალში „დ'არტაუანი და სამ მუშეტერი?“ 25. როგორი უღესი სატყვა „დაცვა“ იტალიურ ენაზე? 26. ამერიკელი მნიშვნელი, სოლ... ნობერის პრემიის ლაურეტი 1976 წელს. 30. სახელმწიფო დაზვერვის სახელწიფიანი პოტლერის მესამე რაიხი. 31. ძევლევავტელი ფარაონი, მშვენიერ ნეფერტის მეუღლე, იგივე ექნატონი. 33. ძეანანა ქების და სამკულების შეანახი პატრია ყუთი. 34. მიასილ ლერმონტოვის „ასეარადის“ მთავრი პერსონა. 35. ერთი და იმავე ტიტო რამდენიმე საჯარისო შენატონი. 36. ყაცი, რომელიც ლოდს აგორებდა მთაზე ძვერმუნული მოთლოვაში (...და ახლაც უნდა დებდებული ენედინის რაიონში). შევულად:

2. აფონიას როლის შემსრულებელი საბჭოურ კინოში. 3. ისტორიული ოლქი

რიდილოეთ საფრანგეთში, რომლის ცენტრიც ქალექი ამიენი გახლდათ. 5. იგივეა, რაც იხტიბარი. 6. საფრანგეთის ფულის ერთული ევრო-მდე. 7. გვარი, რომელ საც იოსებ სტალინის ქალიშვილი სვეტლანა დღე მდე ატარებს. 8. ჩაჯდომით გადახტომის ნახატი, ასოდებულ გერმანისას და ნიდერლანდების მეფის ნაცვლს და ოქეს მმართველს? 10. ქვეგანაოფიციელი ქარში — ათასე-ული. 13. განცხადება, რომელიც ნამოზ-დენიშვე დასწრების მურველებს ამცობს, რომ კველები დილეთი გაყიდულია. 16. მოდინარეობა XIII-XVI საუკუნეების დასაცავების მიზანით სარილის შეიძლება ერთობის, რომელიც იძა რუშ-დის იდეებს ა ვ ი თ ა რ ე დ დ ა ს ა მ ყ ა რ ო ს ბარაკოლობისა და ხელოუინდობის შესახებ. 19. თავდაცვითი ნაგებობა, სიდანაც სრილი შეიძლება ერთი ან რამდენიმე მხარეს. 20. გაგიხსნოთ გალაკტიონის პოზია... ჩასვით გამოცემული სიტყვა: „ქალაქიში მტცე-ერში ნიქეცა ბაგშევა/ ნეურის თვალ-ებით, თმით — მიმოზებით / და მწუხა-არების მაღა ნიაგმა / მოფრინები ლურჯი (...დაცვა)“. 23. ოთხი ეუჩით შემოსაზღვრული საცხოვრებელი რეგიონი. 24. აშშ-ს კალიფორნიის შტატში, სირან-ნევადაში მთების მიმდებარე ტერიტორიაზე მდებარე ნაციონალური პარკი. 27. პალოოტებული, რომლისგანაც როგორც ვარაუდობები, შეიძლება შედგებოდეს და რომელი ერთორიზე მედიბარე ნაციონალური პარკი. 28. ტირიფიცებრთა რაზას მცენარეც და ქალაქიც სილნდის რაიონში. 29. ჩევნი მსახიობის სახლ-ატონი, ია... გაიხსენეთ, თუნდაც, ფლომი „მონანიება“. 32. არის ასეთი ქბილიც

გუგავდება ახალი გამოცვალის პროექტი

**არაჩვეულებერი განვითარების პროექტი**  
**განვითარების აზრი განვითარების პროექტი**  
თემაზე გასაუბრობო კონფერენცია „განვითარების პროექტი განვითარების აზრი განვითარების პროექტი“

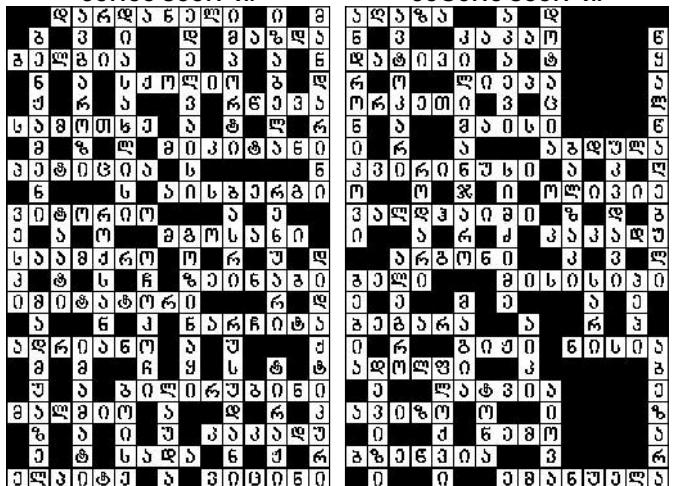
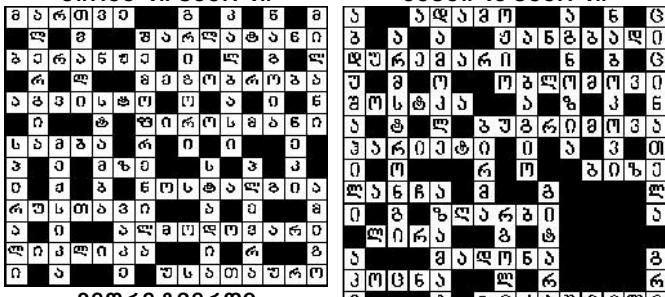
## გასული ნომრის პასუხები

ପ୍ରକାଶକ ନାମ

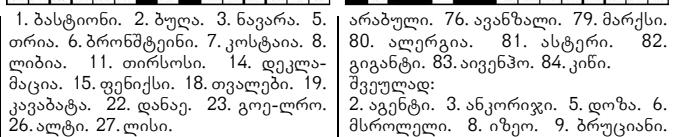
ერავინ გვარი

მერვე გვარდი

მაცხოვი გვარი



## მარტინ გვარდი



ესამებარები

## ତାରାଠିଲାଙ୍କ:

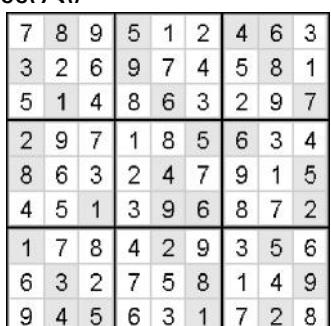
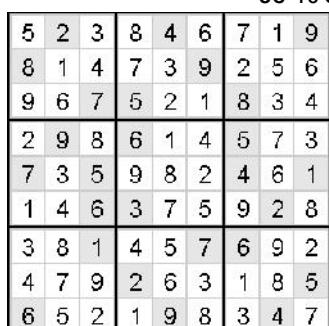
1. ଫାତପ୍ରେସ୍‌ରେ. 4. ଶ୍ଲେମ୍‌ବୋ. 9. ଗ୍ରନ୍‌ଡୋ. 10. ଅକ୍ଷିତ୍‌ରୁଚ୍‌ଶ୍ରୀମଦ୍‌ଭାଗବତ. 12. ଉତ୍ସବ୍‌ସାହି. 13. ଶ୍ରୀଲଙ୍କା. 16. ଦାନ୍‌ବ୍‌ରୁଚ୍‌ବାଦୀ. 17. ଅତ୍ରପଣ୍ଡା. 20. ମିରାନ୍‌ବାବୁ. 21. ଶ୍ରୀଗୁଟିଲ୍‌. 24. ଲ୍କୁମାର. 25. ଲ୍ଲିଡିଆ. 11. ଟିକର୍‌ସମ୍ବାଦ. 14. ଡ୍ରେପା-ମ୍ବୁଦ୍ଧ. 15. ଫ୍ରେଙ୍କ୍‌ମାର୍କ୍‌. 18. ତ୍ୟାଗଲ୍ଲେବ୍‌. 19. ଜ୍ଯାବାଦାତ୍ମା. 22. ଦାନାଙ୍‌. 23. ଗ୍ରୋ-ଲର୍ମ. 26. ଲ୍ଲାଟ୍‌ରୁ. 27. ଲ୍ଲିକ୍‌.

ခေါ်တော် ဘဒ္ဒန္တ

ତାରାଚିନ୍ମଳାଙ୍ଗ:

1. ଦାଳାଶତ୍ରୀ. 4. ଆଧାମି. 7. ଦୀପା. 14. ଅଫ୍ରିକା. 15. ତାଙ୍ଗୁରାର୍ଦ୍ଦାବ୍ରତୁଲ୍ଲା. 17. ଲୋଟ୍ରେକାର୍ତ୍ତୁରା. 18. ଉତ୍ତାନ୍ତା. 19. ଦିନା. 22. ଜ୍ଞାପା. 23. ଗ୍ରାଵ୍ଲୋ. 24. କ୍ଷାନ୍ତିକ. 28. ପ୍ରେରା. 29. ବୋର୍ଗାହି. 30. ଦୁଃଖମା. 34. ରଦ୍ଦାଶୋବ. 35. ଆନ୍ଦୁଲାଶ୍ରୂଷା. 38. ଅନ୍ତିମ. 39. ଗ୍ରାନ୍ଡ୍ବୋଗ୍ନ. 40. ଅଲ୍ପାଶ. 44. ପ୍ରାଣାଲୋପନିନ୍ଦା. 45. ଲୁର୍କିଂ. 46. ଲୋଗ୍ବ. 49. ଅନ୍ତିମାପାତ୍ର. 50. ଗ୍ରାସା. 54. ତାଙ୍କୁ. 55. ଡାଲ୍ବ୍ୟୁକ୍ରନ୍ତି. 56. ଦ୍ୱାଦ୍ଶାପ୍ରତ୍ୟୁଷନ୍. 59. କ୍ରେର୍ପିପ୍ପା. 60. ଦ୍ୱାଦ୍ଶାପ୍ରତ୍ୟୁଷନ୍. 64. ଦର୍ଶନ୍ତ୍ରା. 65. ଗ୍ରେନ୍ଡିପ୍ରତ୍ୟୁଷନ୍. 66. ମିନ୍ଦ୍ର. 69. ଅନ୍ଦିଯ୍ୱା. 70. ଆନାତ୍ରେବା. 74. ଲାତି. 75.

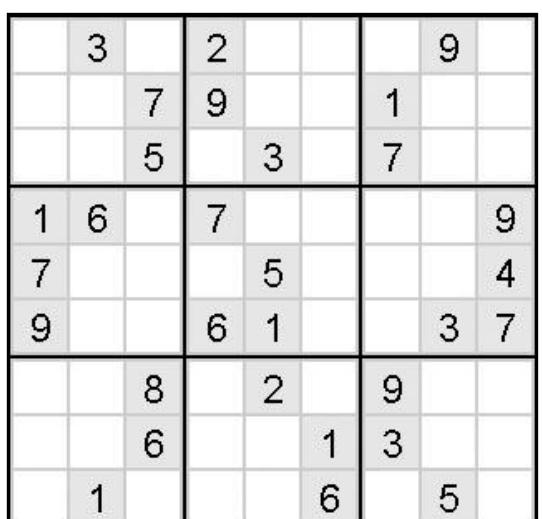
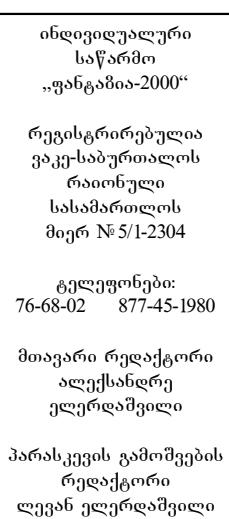
၀၁-၁၀ ရဒ။၄၆၀



00-12 830640



લાંગરાન-1



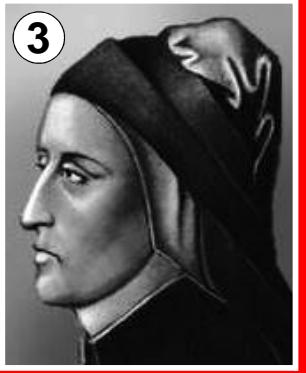
მოძალა	საორ-ზელი ნავი	სავაჭ-რი ნივანი	საგარ-ქცეთი	ჩრდი-ლი	კავის ქანი	კალაპ ზრების საფას- ტურო კლასი	ოროგის სიცო- ნის ნივანი	სელელი გარეალ დიალ- გრადი	კატარა ვერო- კალი სას- ტოლო	უსინ- თლო	ისილ- ვათ შორი- სასა- სეალი	უსინ- თლო ალბა- ლი საიდ	ისილ- ვათ შორი- სასა- სეალი	უსინ- თლო ალბა- ლი საიდ	კარი- სანი მზენ- რე	კასა- როვის სამრჩი	სოფელი- სის- რე
<b>შესაფილი</b>	5		5		5			6		4		6			6		
<b>27 დანარის</b>	ჩაავ- ვის მან- გარ- ქოლი	80-იანი 66. ეს. ვისა- როვის	5	12	უკრ- ები ნარო- ქენილი ნივთი.	7	7	6	7	6	„იმი- ლის (....)“	5	6	7	6	ასე- ლის შევალ- გაილი ნივთი	
კაცული, საღამ ზევის ზაინა	5																
კაზისართა რვანის ნაროვანები	5																
ფრამი მსახოზი ზილი (....)	5																
კარისართა სისალი	5																
მინარევი	5																
ზალაცი	4																
თავისი კარიგით ცოდნილი კალაკი გარეანაში	12																
თაორი ზევილის- გილი ნივთიერება	4																
რა ერვა აიღ ინდოელ პოემს. თამორს?	12																
ჩვილების კასაზრდები არესებულება	4																
მსაჯი	7																
კვროვის ისტორი- ული რეკი	7	რომის სავაჭ- რებულ კლასი	5														
მრავალის სიცონიოზი	5																
ფრამი ზევარ- ქოლი	7	კარისართა სისალი	5														
მარია სართული ზავ-ზევსერთოზი	5																
ისილ- ვათ შორი- სასა- სეალი №2																	
ორი უპველისი მიზურების სახლი	9																
აღმოსავლები სალესო ზორმა	5																
ჩვენი მარა	4																
კვროვის ფული	4																
„სიძოლო კაცულის“ არსოვაზი	4																
ადვილი	4																



1



2



3